

Il est temps  
la maison  
que tu t'es imaginée  
de vivre

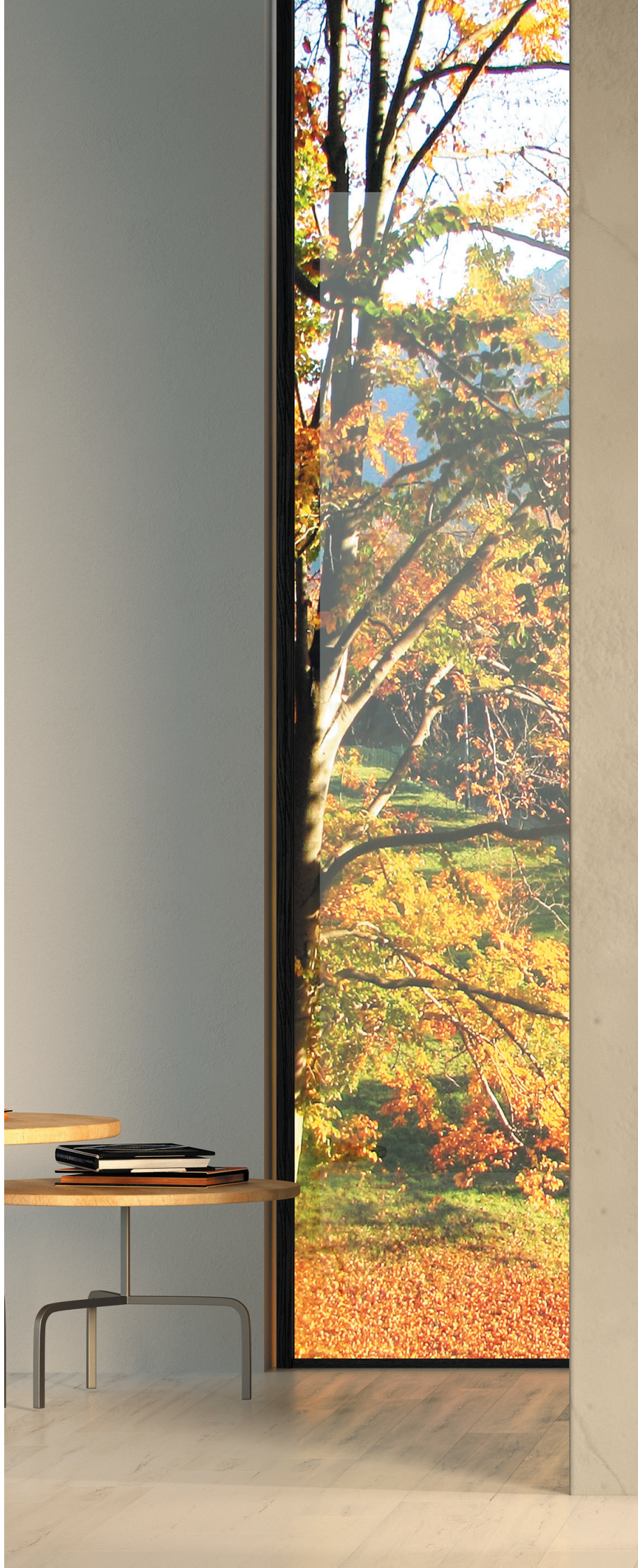


sebino

® GLOBAL   
RADIATORI

RADIATEURS EN ALUMINIUM  
POUR BASSES TEMPÉRATURES  
**SOLIDE LÉGER ÉLÉGANI**  
ECONOMIE D' ÉNERGIE  
**DESIGN ULTRAPLAT**  
RADIATEURS EN ALUMINIUM  
POUR BASSES TEMPÉRATURES  
**SOLIDE LÉGER ÉLÉGANI**  
ECONOMIE D' ÉNERGIE  
**DESIGN ULTRAPLAT**  
RADIATEURS EN ALUMINIUM  
POUR BASSES TEMPÉRATURES  
**SOLIDE LÉGER ÉLÉGANI**  
ECONOMIE D' ÉNERGIE  
**DESIGN ULTRAPLAT**  
RADIATEURS EN ALUMINIUM  
POUR BASSES TEMPÉRATURES  
**SOLIDE LÉGER ÉLÉGANI**  
ECONOMIE D' ÉNERGIE  
**DESIGN ULTRAPLAT**  
RADIATEURS EN ALUMINIUM  
POUR BASSES TEMPÉRATURES  
**SOLIDE LÉGER ÉLÉGANI**  
ECONOMIE D' ÉNERGIE  
**DESIGN ULTRAPLAT**  
RADIATEURS EN ALUMINIUM  
POUR BASSES TEMPÉRATURES  
**SOLIDE LÉGER ÉLÉGANI**  
ECONOMIE D' ÉNERGIE  
**DESIGN ULTRAPLAT**  
RADIATEURS EN ALUMINIUM  
POUR BASSES TEMPÉRATURES  
**SOLIDE LÉGER ÉLÉGANI**  
ECONOMIE D' ÉNERGIE  
**DESIGN ULTRAPLAT**  
RADIATEURS EN ALUMINIUM  
POUR BASSES TEMPÉRATURES  
**SOLIDE LÉGER ÉLÉGANI**  
ECONOMIE D' ÉNERGIE  
**DESIGN ULTRAPLAT**  
RADIATEURS EN ALUMINIUM  
POUR BASSES TEMPÉRATURES  
**SOLIDE LÉGER ÉLÉGANI**  
ECONOMIE D' ÉNERGIE  
**DESIGN ULTRAPLAT**  
RADIATEURS EN ALUMINIUM  
POUR BASSES TEMPÉRATURES  
**SOLIDE LÉGER ÉLÉGANI**  
ECONOMIE D' ÉNERGIE  
**DESIGN ULTRAPLAT**  
RADIATEURS EN ALUMINIUM  
POUR BASSES TEMPÉRATURES  
**SOLIDE LÉGER ÉLÉGANI**  
ECONOMIE D' ÉNERGIE  
**DESIGN ULTRAPLAT**  
RADIATEURS EN ALUMINIUM  
POUR BASSES TEMPÉRATURES  
**SOLIDE LÉGER ÉLÉGANI**  
ECONOMIE D' ÉNERGIE  
**DESIGN ULTRAPLAT**  
RADIATEURS EN ALUMINIUM  
POUR BASSES TEMPÉRATURES  
**SOLIDE LÉGER ÉLÉGANI**  
ECONOMIE D' ÉNERGIE  
**DESIGN ULTRAPLAT**  
RADIATEURS EN ALUMINIUM  
POUR BASSES TEMPÉRATURES  
**SOLIDE LÉGER ÉLÉGANI**  
ECONOMIE D' ÉNERGIE  
**DESIGN ULTRAPLAT**  
RADIATEURS EN ALUMINIUM  
POUR BASSES TEMPÉRATURES  
**SOLIDE LÉGER ÉLÉGANI**  
ECONOMIE D' ÉNERGIE  
**DESIGN ULTRAPLAT**  
RADIATEURS EN ALUMINIUM  
POUR BASSES TEMPÉRATURES  
**SOLIDE LÉGER ÉLÉGANI**  
ECONOMIE D' ÉNERGIE  
**DESIGN ULTRAPLAT**

# sebino





Modèle	n éléments	Dimensions mm				ø des orifices	Masse à vide Kg	Contenance d'eau en litres	Puissances thermiques EN 442		Pente n	Valeur Km
		A	B	C	D				ΔT 50°K	ΔT 30°K		
		hauteur	longueur	profondeur	entraxe							
SEBINO 350	6	384	500	60	350	1/2"	4,97	0,6	<b>392</b>	201	1,31213	2,316
	8	384	660	60	350	1/2"	6,60	0,8	<b>523</b>	268	1,31213	3,088
	10	384	820	60	350	1/2"	8,26	1,0	<b>654</b>	335	1,31213	3,860
	12	384	980	60	350	1/2"	9,93	1,2	<b>785</b>	402	1,31213	4,632
	14	384	1140	60	350	1/2"	11,63	1,4	<b>916</b>	469	1,31213	5,404
SEBINO 500	6	534	500	60	500	1/2"	6,46	1,2	<b>518</b>	265	1,31417	3,030
	8	534	660	60	500	1/2"	8,58	1,6	<b>690</b>	353	1,31417	4,040
	10	534	820	60	500	1/2"	10,70	2,0	<b>863</b>	441	1,31417	5,050
	12	534	980	60	500	1/2"	12,92	2,4	<b>1036</b>	529	1,31417	6,060
	14	534	1140	60	500	1/2"	15,14	2,7	<b>1208</b>	617	1,31417	7,070
SEBINO 600	6	634	500	60	600	1/2"	7,46	1,2	<b>597</b>	305	1,31553	3,474
	8	634	660	60	600	1/2"	9,91	1,7	<b>796</b>	406	1,31553	4,632
	10	634	820	60	600	1/2"	12,39	2,1	<b>995</b>	508	1,31553	5,790
	12	634	980	60	600	1/2"	14,92	2,5	<b>1194</b>	610	1,31553	6,948
	14	634	1140	60	600	1/2"	17,48	2,9	<b>1393</b>	711	1,31553	8,106
SEBINO 700	6	734	500	60	700	1/2"	8,45	1,3	<b>674</b>	344	1,31688	3,900
	8	734	660	60	700	1/2"	11,23	1,7	<b>898</b>	458	1,31688	5,200
	10	734	820	60	700	1/2"	14,05	2,2	<b>1123</b>	573	1,31688	6,500
	12	734	980	60	700	1/2"	16,91	2,6	<b>1348</b>	688	1,31688	7,800
	14	734	1140	60	700	1/2"	19,82	3,1	<b>1572</b>	802	1,31688	9,100
SEBINO 800	6	834	500	60	800	1/2"	9,45	1,4	<b>748</b>	382	1,31824	4,310
	8	834	660	60	800	1/2"	12,55	1,8	<b>998</b>	509	1,31824	5,744
	10	834	820	60	800	1/2"	15,70	2,3	<b>1247</b>	636	1,31824	7,180
	12	834	980	60	800	1/2"	18,91	2,7	<b>1496</b>	763	1,31824	8,616
	14	834	1140	60	800	1/2"	22,16	3,2	<b>1746</b>	890	1,31824	10,052
SEBINO 900	6	934	500	60	900	1/2"	10,44	1,4	<b>821</b>	418	1,31960	4,700
	8	934	660	60	900	1/2"	13,87	1,9	<b>1094</b>	558	1,31960	6,267
	10	934	820	60	900	1/2"	17,36	2,4	<b>1368</b>	697	1,31960	7,834
	12	934	980	60	900	1/2"	20,90	2,9	<b>1642</b>	836	1,31960	9,401
	14	934	1140	60	900	1/2"	24,50	3,4	<b>1915</b>	976	1,31960	10,968
SEBINO 1000	6	1034	500	60	1000	1/2"	11,44	1,9	<b>890</b>	454	1,32204	5,054
	8	1034	660	60	1000	1/2"	15,20	2,6	<b>1187</b>	605	1,32204	6,738
	10	1034	820	60	1000	1/2"	19,01	3,2	<b>1484</b>	756	1,32204	8,423
	12	1034	980	60	1000	1/2"	22,89	3,8	<b>1781</b>	907	1,32204	10,108
	14	1034	1140	60	1000	1/2"	26,84	4,5	<b>2078</b>	1058	1,32204	11,792
SEBINO 1200	4	1234	340	60	1200	1/2"	9,09	1,4	<b>684</b>	347	1,32691	3,806
	6	1234	500	60	1200	1/2"	13,43	2,1	<b>1025</b>	521	1,32691	5,710
	8	1234	660	60	1200	1/2"	17,84	2,7	<b>1367</b>	694	1,32691	7,613
	10	1234	820	60	1200	1/2"	22,33	3,4	<b>1709</b>	868	1,32691	9,516
SEBINO 1400	4	1434	340	60	1400	1/2"	10,44	1,5	<b>769</b>	390	1,33179	4,202
	6	1434	500	60	1400	1/2"	15,42	2,2	<b>1154</b>	584	1,33179	6,303
	8	1434	660	60	1400	1/2"	20,49	2,9	<b>1538</b>	779	1,33179	8,404
	10	1434	820	60	1400	1/2"	25,64	3,6	<b>1923</b>	974	1,33179	10,505
SEBINO 1600	4	1634	340	60	1600	1/2"	11,79	1,5	<b>851</b>	429	1,34089	4,486
	6	1634	500	60	1600	1/2"	17,41	2,3	<b>1277</b>	644	1,34089	6,729
	8	1634	660	60	1600	1/2"	23,13	3,1	<b>1702</b>	858	1,34089	8,972
	10	1634	820	60	1600	1/2"	28,95	3,9	<b>2128</b>	1073	1,34089	11,215
SEBINO 1800	4	1834	340	60	1800	1/2"	13,14	1,6	<b>929</b>	466	1,34999	4,727
	6	1834	500	60	1800	1/2"	19,40	2,4	<b>1394</b>	700	1,34999	7,090
	8	1834	660	60	1800	1/2"	25,78	3,3	<b>1858</b>	933	1,34999	9,454
	10	1834	820	60	1800	1/2"	32,26	4,1	<b>2323</b>	1166	1,34999	11,817
SEBINO 2000	4	2034	340	60	2000	1/2"	14,49	1,7	<b>1004</b>	502	1,35909	4,929
	6	2034	500	60	2000	1/2"	21,39	2,6	<b>1507</b>	752	1,35909	7,394
	8	2034	660	60	2000	1/2"	28,42	3,4	<b>2009</b>	1003	1,35909	9,858
	10	2034	820	60	2000	1/2"	35,57	4,3	<b>2511</b>	1254	1,35909	12,323

1 Watt = 0,863 Kcal/h

Les puissances thermiques des radiateurs Global sont conformes aux valeurs déterminées selon la norme EN 442.



## Puissances thermiques conformes à EN 442

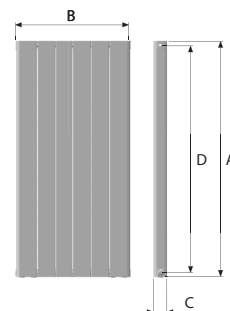
Les puissances des éléments Global, indiqués dans le catalogue, sont certifiés conformément à la Norme EN 442 qui dérive des exigences de standardisation des puissances thermiques dans les états de la Communauté Européenne. Les avantages d'une installation à basse température sont les suivants:

- une consommation plus faible de combustible due à la réduction des pertes passives d'énergie thermique de chaudières, tuyaux et corps chauffants;
- plus d'hygiène dans les milieux chauffés car cette solution limite au strict nécessaire les mouvements de convection de l'air;
- réduction du gradient thermique dans les pièces chauffées ce qui permet d'améliorer le confort environnemental.

## Puissance thermique avec $\Delta t$ différent de 50°C

La variation de la puissance thermique d'un radiateur avec  $\Delta t$  différent de 50°C est déterminée de la manière suivante en se reportant à l'équation caractéristique:

$$P = K_m \cdot \Delta t^n \quad \text{où} \quad \begin{array}{l} P = \text{Puissance thermique} \\ K_m = \text{Valeur } K_m \\ n = \text{Pente} \\ \Delta t = \text{C'est le résultat de la suivante formule} \end{array}$$
$$\Delta t = t_m - t_a \quad \text{où} \quad t_m = \frac{t_e + t_u}{2} \quad \begin{array}{l} t_e = \text{température entrée de l'eau} \\ t_u = \text{température sortie de l'eau} \\ t_a = \text{température pièce (standard } 20^\circ\text{C)} \\ t_m = \text{température moyenne de l'eau} \end{array}$$



## Exemple de calcul pour $\Delta t$ différents

Pour calculer la puissance thermique (P) d'un radiateur pour des valeurs de  $\Delta T$  différents de 50° C il faut utiliser l'équation caractéristique:  $P = K_m \cdot \Delta T^n$

Par exemple pour le modèle 1600/10 a  $\Delta T = 40^\circ\text{C}$

$$P = 11,215 \cdot 40^{1,34089} = 1577 \text{ Watt}$$

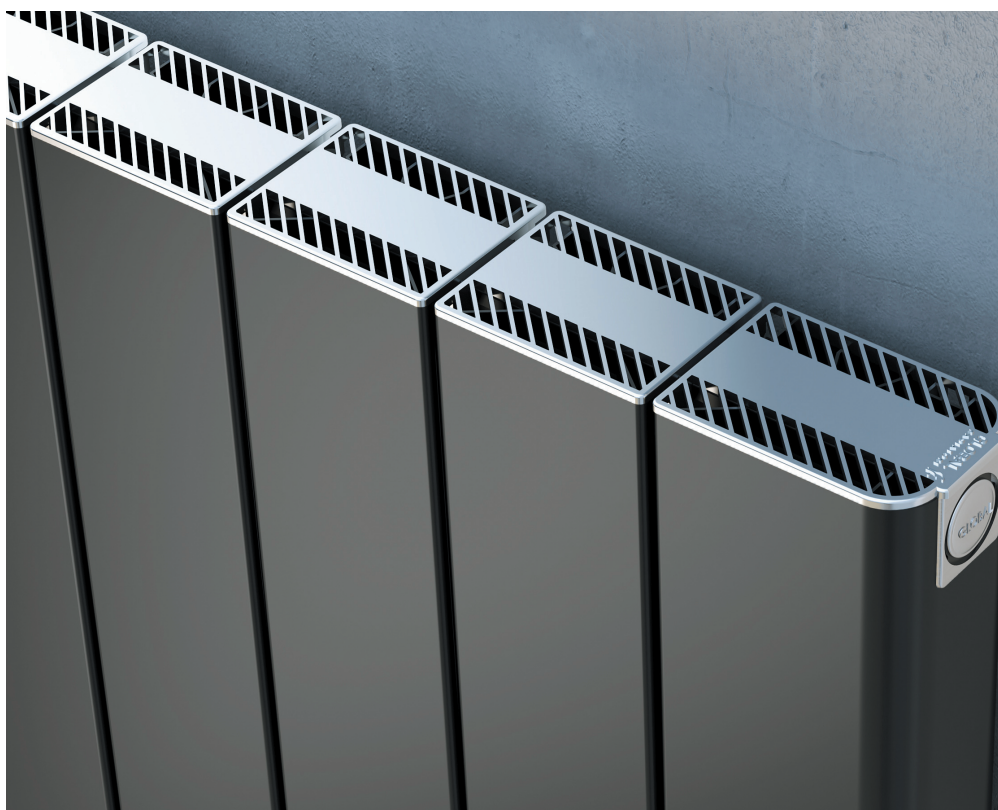
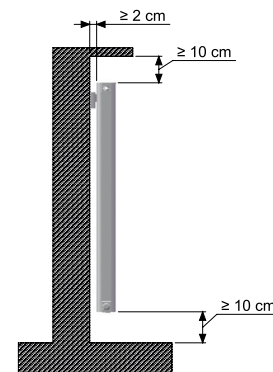
Dans la pose des radiateurs on obtient le rendement thermique prévu en respectant les distances précisées ci-après:

$\geq 2 \text{ cm}$  du mur

$\geq 10 \text{ cm}$  du sol

$\geq 10$  du support ou sous-fenêtre

Pour éviter que les dilatations thermiques de l'installation provoquent du bruit à la hauteur des corps chauffants il est conseillé d'utiliser des consoles plastifiées spécifiques art. A051 pour soutenir les radiateurs (art. A051 fournis avec le radiateur).





## **L'entreprise GLOBAL garantit ses radiateurs pendant 10 ans à compter de la date de production\***

La garantie conventionnelle fournie comporte et donne droit exclusivement au remplacement gratuit du radiateur qui, à cause de vices originaires consistant en des défauts de matériel ou de fabrication, se révèle impropre à l'usage auquel il était destiné initialement. Le radiateur en remplacement est livré aux frais du revendeur qui a effectué la vente au client final ou à son installateur.

La garantie est opérationnelle à condition que l'installation et l'équipement auquel le produit est lié aient été réalisés par du personnel habilité/qualifié et conformément aux règles de l'art et dans le respect des règles et prescriptions du secteur en vigueur; ainsi qu'à condition qu'aient été respectées les mises en garde et instructions pour une installation correcte, utilisation et maintenance du produits indiquées dans la documentation technique au paragraphe "instructions pour une installation, utilisation et maintenance correctes" consultables et téléchargeables également dans la section INFOS TECHNIQUES du site [globalradiatori.it](http://globalradiatori.it). La garantie est soumise aux autres conditions reportées dans le catalogue technique et dans la section GARANTIE CONVENTIONNELLE du site [globalradiatori.it](http://globalradiatori.it)

\* La date de production est indiquée par le code Data Matrix écrit à l'arrière de toutes les batteries. En le lisant avec un Smartphone les séquences numériques s'afficheront de la manière suivante:

0 1 0 0 1 0 4 

2	7
---	---

1	7
---	---

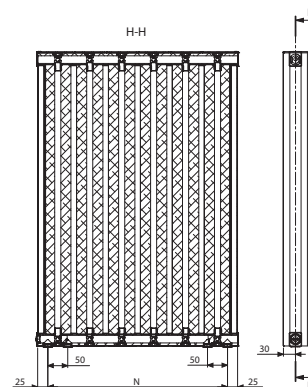
 5 6 4 1 

0	9
---	---

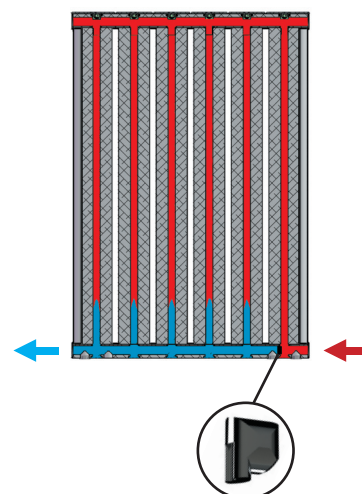
G A M

## Instructions pour une installation, utilisation et maintenance correctes

- ✗ Les radiateurs modèle Sebino peuvent être utilisés dans toutes les installations à eau chaude et vapeur jusqu'à 110°C avec une pression d'exercice jusqu'à 1600 K Pascal-16 Bar.
- ✗ Ils peuvent être utilisés indifféremment dans les installations avec des tuyaux en fer, cuivre ou matières thermoplastiques.
- ✗ Pour préserver les installations des incrustations ou de la corrosion il est nécessaire de remplir et de maintenir l'installation avec de l'eau d'une dureté de 8÷12 degrés français, de contrôler le pH de l'eau (de préférence entre 6,5 et 8) et il est conseillé d'introduire un inhibiteur agissant par passivation type Liquide Cillit HS 23 Combi ou similaire dans une quantité correspondant à 1 litre tous les 200 litres d'eau circulant dans l'installation.
- ✗ Il est nécessaire d'installer des purgeurs d'air automatiques ou manuels sur chaque radiateur.
- ✗ Il faut éviter de fermer complètement les soupapes d'arrêt des radiateurs afin de permettre au gaz qui peut encore se trouver à l'intérieur de s'échapper par la soupape automatique de décharge d'air obligatoire pour chaque installation de chauffage, en évitant de cette manière toute possibilité de surpression avec le risque d'endommager les radiateurs.
- ✗ Pour que la peinture se conserve bien, il est nécessaire que les radiateurs, avant et après l'installation, ne soient pas placés dans des milieux trop humides, dans les douches, saunas, hammams, près de piscines, etc... Si la peinture s'écaille dans un point du radiateur cela pourrait favoriser la formation d'oxyde d'aluminium et provoquer le détachement complet de la peinture. Ne pas utiliser des humidificateurs en terre cuite poreuse.
- ✗ Pour le nettoyage externe du radiateur il faut éviter d'utiliser des produits abrasifs ou chimiques corrosifs/agressifs de n'importe quelle nature, il suffit d'utiliser de l'eau et des détergents neutres et d'effectuer cette opération avec le radiateur froid afin de conserver la brillance d'origine de la peinture.
- ✗ Ne jamais mettre des poids et/ou des objets sur les radiateurs. Ne pas faire un usage inapproprié des radiateurs c'est-à-dire autre que celui de corps chauffant (par ex: comme banc/appui, comme échelle, ou comme support de meubles ou d'objets).



éléments	N mm
4	290
6	450
8	610
10	770
12	930
14	1090



### Important

Si les radiateurs Sebino sont raccordés hydrauliquement avec des raccords dans le bas sur les côtés opposés ou bien avec des tuyaux par le sol, il faut insérer l'obturateur (art. A052) entre le premier et le deuxième élément. (voir paragraphe suivant)

### Obturateur: instructions de montage

- A (fig. 1) Dévisser le bouchon 2 avec une clé hexagonale de 12
- B (fig. 1) Avec un tournevis plat insérer l'obturateur 3 (art. A052) dans le trou fileté et introduire dans le collecteur jusqu'au verrouillage complet
  - (fig. 2) position de l'obturateur avec entrée eau à gauche du radiateur ou avec des tuyaux par le sol
  - (fig. 3) position de l'obturateur avec entrée eau à droite du radiateur avec des tuyaux par le sol
- C Revisser le bouchon 2 et fermer complètement (20 Nm)
- D Raccordement des robinets par le bas: enlever les bouchons 1 et 2 (fig. 1), insérer l'obturateur de la manière indiquée au point B pour garantir la bonne circulation du fluide, remplacer les bouchons 1 et 2 par des réductions 3/4"-1/2" siège conique (art. A350) ou bien des réductions siège plat (art. A351).
- E (fig. 4, 5) Raccorder les robinets avec un entraxe de 50 mm

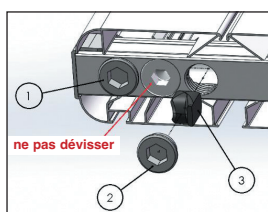


FIGURE 1

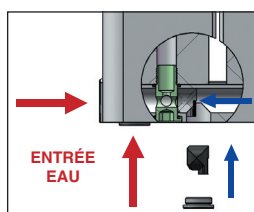


FIGURE 2

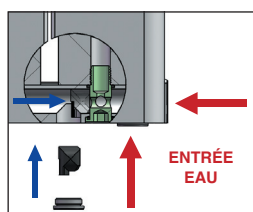


FIGURE 3

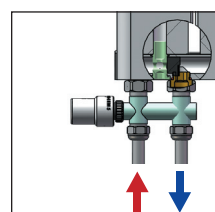


FIGURE 4

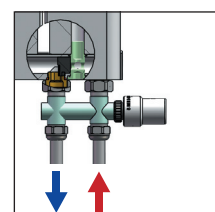
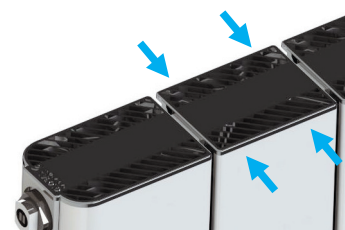


FIGURE 5

### Grilles supérieures: instructions pour le démontage

Pour nettoyer plus facilement le radiateur Sebino il est possible d'enlever les grilles supérieures

- tirer les grilles vers le haut en les saisissant aux points indiqués dans la figure sur le côté
- les laver tout simplement avec de l'eau
- les remettre en place en exerçant une légère pression pour l'accrochage



# accessoir



**A041** Purgeur d'air manuel  
1/2" blanc



**A038** Purgeur d'air manuel  
1/2" chromé



**A011** Bouchon 1/2" blanc



**A011** Bouchon 1/2" chromé



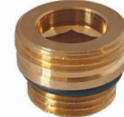
**A051** Console blanche pour  
Sebino  
**A051** Console couleur pour  
Sebino



**A052** Obturateur  
pour Sebino



**A350** Réduction 3/4" - 1/2"  
siège conique



**A351** Réduction 3/4" - 1/2"  
siège plat



**A053** Grille centrale  
blanche



**A053** Grille centrale  
chromé



**A054** Grille latérale  
blanche



**A054** Grille latérale  
chromé



**A010** Bombe aérosol de  
peinture blanche RAL 9010  
**A010** Bombe aérosol de  
peinture couleurs spéciales



**A018** Liquide Cillit HS 23  
Combi



**A055** Cache trou latéral  
blanche



**A055** Cache trou latéral  
chromé



**A017** crayon-feutre blanc  
RAL 9010



**A019** Cléf pour bouchons

**couleur standard** | **couleurs spéciales** voir tableau couleur

cod. 10  
blanc  
RAL 9010

cod. 11  
blanc mat sablé  
RAL 9016

cod. 01  
ivoire  
RAL 1013

cod. 05  
beige mat  
métallique 2589

cod. 06  
quartz opaque  
métallique 2921

cod. 07  
gris foncé mat  
métallique 2748

cod. 08  
gris argenté mat  
métallique 2676

cod. 09  
rouille mat  
métallique 3112



**GLOBAL** di Fardelli Ottorino & C. s.r.l.

24060 ROGNO (BG) ITALIA • via Rondinera, 51  
tel. ++39 **035977111** • fax ++39 **035977110**

**www.globalradiatori.it** • info@globalradiatori.it

